CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 14 aprile 2010 (16.04)
(OR. en)

8502/10
ADD 15

Fascicolo interistituzionale: 2010/0075 (NLE)

WTO 107
SERVICES 15
COMER 56
COASI 62

PROPOSTA

Mittente:	Commissione europea
Data:	12 aprile 2010
Oggetto:	Accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra Allegato del capo 3 "Misure di difesa commerciale"

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Pierre de BOISSIEU, Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea.

All.: COM(2010) 137 definitivo - ALLEGATO III

COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 9.4.2010
COM(2010) 137 definitivo

ALLEGATO III

Accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra

Allegato del capo 3 "Misure di difesa commerciale"

ALLEGATO 3

MISURE DI SALVAGUARDIA AGRICOLE

Tabella della Corea

Merci, livelli di soglia e dazi di salvaguardia massimi

1. Il presente allegato stabilisce le merci originarie che possono essere soggette a misure di salvaguardia agricole ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 6, i livelli di soglia per l'applicazione di tali misure e i dazi di salvaguardia massimi applicabili annualmente a tali merci.

2. Le misure di salvaguardia agricole non possono essere applicate o mantenute a decorrere dalla data in cui i dazi di salvaguardia indicati in appresso sono pari a zero.

   a) Per le **carni bovine** secondo la seguente definizione:

Definizione: Muscolo di bovino, fresco, refrigerato e congelato - voci HSK 0201 10 0000, 0201 20 0000, 0201 30 0000, 0202 10 0000, 0202 20 0000 e 0202 30 0000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	9 900	9 900	10 098	10 299	10 505	10 716
Dazio di salvaguardia (%)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	10 930	11 149	11 371	11 599	11 831	12 068
Dazio di salvaguardia (%)	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	24,0

Anno	13	14	15	16	17
Livello di soglia (MT)	12 309	12 555	12 806	13 062	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	24,0	24,0	24,0	24,0	0

b) Per le **carni suine** secondo la seguente definizione:

Definizione: voci HSK 0203 19 1000 e 0203 19 9000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	163	163	166	169	172	176
Dazio di salvaguardia (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	179	183	187	190	194	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	15,8	14,6	13,5	12,4	11,3	0

c) Per le **mele** secondo la seguente definizione:

Definizione: voce HSK 0808 10 0000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	7 500	7 500	7 650	7 803	7 959	8 118
Dazio di salvaguardia (%)	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	8 280	8 446	8 615	8 787	8 963	9 142
Dazio di salvaguardia (%)	33,8	33,8	33,8	33,8	33,8	27

Anno	13	14	15	16	17	18
Livello di soglia (MT)	9 325	9 511	9 702	9 896	10 094	10 295
Dazio di salvaguardia (%)	27	27	27	27	22,5	22,5

Anno	19	20	21	22	23	24
Livello di soglia (MT)	10 501	10 711	10 926	11 144	11 367	11 594
Dazio di salvaguardia (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5

Anno	25
Livello di soglia (MT)	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	0

Il livello di soglia si riferisce al volume totale di tutte le varietà di mele importate.

Nell'anno 12 e in ogni anno successivo fino al 24, il dazio di salvaguardia può essere applicato unicamente alle mele Fuji.

d) Per il **malto e l'orzo da birra** secondo la seguente definizione:

Definizione: voci HSK 1003 00 1000 e 1107 10 1000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	14 000	14 000	14 280	14 565	14 856	15 154
Dazio di salvaguardia (%)						
1003.00.1000	502,0	502,0	479,0	455,0	432,0	408,0
1107.10.0000	263,0	263,0	258,0	252,0	246,0	240,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	15 457	15 766	16 081	16 403	16 731	17 065
Dazio di salvaguardia (%)						
100300.1000	385,0	361,0	338,0	315,0	291,0	268,0
1107.10.0000	216,0	207,0	199,0	190,0	181,0	139,0

Anno	13	14	15	16	17
Livello di soglia (MT)	17 407	17 755	18 110	18 472	N/A
Dazio di salvaguardia (%)					
1003.00.1000	244,0	221,0	197,0	174,0	0
1107.10.0000	127,0	115,0	103,0	91,5	0

Per quantitativi entrati pari o inferiori al livello di soglia, si veda il paragrafo 12 dell'appendice 2-A-1.

e) Per la **fecola di patate** secondo la seguente definizione:

Definizione: voce HSK 1108 13 0000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Dazio di salvaguardia (%)	455,0	455,0	436,0	426,0	416,0	406,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Dazio di salvaguardia (%)	366,0	351,0	336,0	321,0	306,0	235,0

Anno	13	14	15	16	17
Livello di soglia (MT)	47 123	48 066	49 027	50 008	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	215,0	195,0	175,0	155,0	0

f) Per il **ginseng** secondo la seguente definizione:

Definizione: voci HSK 1211 20 2210, 1211 20 2220, 1211 20 2290, 1302 19 1210, 1302 19 1220 e 1302 19 1290

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	300	300	306	312	318	324
Dazio di salvaguardia (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	331	337	344	351	358	365
Dazio di salvaguardia (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3

Anno	13	14	15	16	17	18
Livello di soglia (MT)	373	380	388	395	403	411
Dazio di salvaguardia (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	566,0	566,0

Anno	19	20
Livello di soglia (MT)	420	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	566,0	0

g) Per lo **zucchero** secondo la seguente definizione:

Definizione: voce HSK 1701 99 0000

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	220	220	224	228	233	238
Dazio di salvaguardia (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	242	247	252	257	262	268
Dazio di salvaguardia (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Anno	13	14	15	16	17	18
Livello di soglia (MT)	273	279	284	290	296	302
Dazio di salvaguardia (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	37,5	37,5

Anno	19	20	21	22
Livello di soglia (MT)	308	314	320	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	37,5	37,5	37,5	0

h) Per **l'alcool** secondo la seguente definizione:

Definizione: voce HSK 2207 10 9010

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	95	95	96	98	100	102
Dazio di salvaguardia (%)	264,0	264,0	258,0	253,0	247,0	241,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	104	106	109	111	113	115
Dazio di salvaguardia (%)	217,0	208,0	199,0	191,0	182,0	139,0

Anno	13	14	15	16	17
Livello di soglia (MT)	118	120	122	125	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	127,0	116,0	104,0	91,8	0

i) Per la **destrina** secondo la seguente definizione:

Definizione: voci HSK 3505 10 4010, 3505 10 4090, 3505 10 5010 e 3505 10 5090

Anno	1	2	3	4	5	6
Livello di soglia (MT)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Dazio di salvaguardia (%)	375,0	375,0	365,0	355,0	345,0	334,0

Anno	7	8	9	10	11	12
Livello di soglia (MT)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Dazio di salvaguardia (%)	291,0	275,0	260,0	244,0	228,0	152,0

Anno	13	14
Livello di soglia (MT)	47 123	N/A
Dazio di salvaguardia (%)	131,0	0

Per quantitativi entrati pari o inferiori al livello di soglia, si veda il paragrafo 15 dell'appendice 2-A-1.

3. Ai fini del presente allegato si intende per:

a) **anno 1,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno di entrata in vigore del presente accordo;

b) **anno 2,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del primo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

c) **anno 3,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del secondo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

d) **anno 4,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del terzo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

e) **anno 5,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del quarto anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

f) **anno 6,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del quinto anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

g) **anno 7,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del sesto anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

h) **anno 8,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del settimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

i) **anno 9,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno dell'ottavo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

j) **anno 10,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del nono anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

k) **anno 11,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del decimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

l) **anno 12,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno dell'undicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

m) **anno 13,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del dodicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

n) **anno 14,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del tredicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

o) **anno 15,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del quattordicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

p) **anno 16,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del quindicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

q) **anno 17,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del sedicesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

r) **anno 18,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del diciassettesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

s) **anno 19,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del diciottesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

t) **anno 20,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del diciannovesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

u) **anno 21,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del ventesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

v) **anno 22,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del ventunesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

w) **anno 23,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del ventiduesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

x) **anno 24,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del ventitreesimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo;

y) **anno 25,** il periodo di 12 mesi avente inizio il giorno del ventiquattresimo anniversario dell'entrata in vigore del presente accordo.